



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

---

*Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas*

---

**2013/0137(COD)**

7.1.2013

# **PAKEITIMAI**

## **475 - 668**

**Nuomonės projektas**  
**Pilar Ayuso**  
(PE522.867v01-00)

dėl augalų dauginamosios medžiagos auginimo ir tiekimo rinkai (Augalų dauginamosios medžiagos teisės aktas)

Pasiūlymas dėl reglamento  
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))



**Pakeitimas 475**  
**James Nicholson**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**73 straipsnio 2 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) ar laikomasi 58 straipsnio 1 dalyje nurodytų ***pakankamo*** ūkinio vertingumo reikalavimų;

*Pakeitimas*

b) ar laikomasi 58 straipsnio 1 dalyje nurodytų ūkinio vertingumo reikalavimų;

Or. en

**Pakeitimas 476**  
**James Nicholson**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**73 straipsnio 2 dalies c punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***c) ar laikomasi 59 straipsnio 1 dalyje nurodytų tvaraus ūkinio vertingumo reikalavimų.***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Turi būti suderintas su pakeitimais, susijusiais su ūkiniu vertingumu.*

**Pakeitimas 477**  
**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**73 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***3. Komisijai pagal 140 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriuose išdėstomos su 2 dalyje nurodytu auditu susijusios***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 478**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**74 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**74 straipsnis**

***Išbraukta.***

***Papildomos techninės ekspertizės taisyklės***

***1. Komisijai pagal 140 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomi 71, 72 ir 73 straipsniuose išdėstyti techninės ekspertizės reikalavimai. Tie deleguotieji aktai gali būti susiję su:***

***a) kompetentingos institucijos darbuotojų arba pareiškėjo kvalifikacija, mokymu ir veikla 71 straipsnio 1 dalyje nurodytos techninės ekspertizės reikmėms;***

***b) techninei ekspertizei atlikti būtina įranga, įskaitant laboratorijas atsparumo ligoms požymiams tirti;***

***c) veislių kontrolinio rinkinio sukūrimu siekiant įvertinti išskirtinumą ir tokio kontrolinio rinkinio saugojimo valdymu;***

***d) techninei ekspertizei naudotinių kokybės valdymo sistemų, įskaitant veiklos įrašų ir protokolų bei gairių, nustatymu;***

***e) konkrečių genčių arba rūšių auginimo tyrimų ir laboratorinių bandymų vykdymu.***

***Tuose deleguotuose aktuose atsižvelgiama į esamus techninius ir mokslinius protokolus.***

***2. Jeigu pagal 1 dalį nepriimta reikalavimų, techninės ekspertizės atliekamos pagal nacionalinius protokolus, kiek tai susiję su 1 dalies a–e***

*punktuose nurodytais elementais.*

Or. en

### *Pagrindimas*

*Šiuo straipsniu Komisijai suteikiami įgaliojimai nustatyti apribojimus valstybėms narėms. Tačiau pagal subsidiarumo principą valstybėms narėms turėtų būti suteikta teisė pačioms nustatyti išsamius reikalavimus, taikytinus jų kompetentingų institucijų, atsakingų už jų teritorijoje atliekamas technines ekspertizes, vidaus veiklai. Taigi šį straipsnį reikėtų išbraukti.*

### **Pakeitimas 479**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **74 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### **74 straipsnis**

***Išbraukta.***

#### ***Papildomos techninės ekspertizės taisyklės***

***1. Komisijai pagal 140 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomi 71, 72 ir 73 straipsniuose išdėstyti techninės ekspertizės reikalavimai. Tie deleguotieji aktai gali būti susiję su:***

***a) kompetentingos institucijos darbuotojų arba pareiškėjo kvalifikacija, mokymu ir veikla 71 straipsnio 1 dalyje nurodytos techninės ekspertizės reikmėms;***

***b) techninei ekspertizei atlikti būtina įranga, įskaitant laboratorijas atsparumo ligoms požymiams tirti;***

***c) veislių kontrolinio rinkinio sukūrimu siekiant įvertinti išskirtinumą ir tokio kontrolinio rinkinio saugojimo valdymu;***

***d) techninei ekspertizei naudotinų kokybės valdymo sistemų, įskaitant veiklos įrašų ir protokolų bei gairių, nustatymu;***

***e) konkrečių genčių arba rūšių auginimo tyrimų ir laboratorinių bandymų vykdymu.***

*Tuose deleguotuose aktuose atsižvelgiama į esamus techninius ir mokslinius protokolus.*

*2. Jeigu pagal 1 dalį nepriimta reikalavimų, techninės ekspertizės atliekamos pagal nacionalinius protokolus, kiek tai susiję su 1 dalies a–e punktuose nurodytais elementais.*

Or. de

*Pagrindimas*

*Techninės ekspertizės taisyklės turėtų likti valstybių narių kompetencija; dėl papildomų taisyklių reglamentas gali būti skirtingai įgyvendinamas.*

**Pakeitimas 480**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**74 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos d punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) techninei ekspertizei naudotinų kokybės valdymo sistemų, įskaitant veiklos įrašų ir protokolų bei gairių, nustatymu;

*Pakeitimas*

d) techninei ekspertizei naudotinų kokybės valdymo sistemų, įskaitant veiklos įrašų ir ***Bendrijos augalų veislių tarnybos (BAVT)*** protokolų bei ***Tarptautinės naujų augalų veislių apsaugos sąjungos (TNAVAS)*** gairių, nustatymu;

Or. en

*Pagrindimas*

*Reikėtų konkrečiai nurodyti atitinkamus protokolus ir gaires.*

**Pakeitimas 481**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**75 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Jeigu atliekant 71 straipsnio 1 dalyje nurodytą techninę ekspertizę būtina atlikti genealoginių sudedamųjų dalių ekspertizę, tos ekspertizės rezultatai ir genealoginių sudedamųjų dalių aprašas laikomi konfidencialiais, jei to paprašo pareiškėjas.

*Pakeitimas*

1. Jeigu atliekant 71 straipsnio 1 dalyje nurodytą techninę ekspertizę būtina atlikti genealoginių sudedamųjų dalių ekspertizę, tos ekspertizės rezultatai ir genealoginių sudedamųjų dalių aprašas laikomi konfidencialiais, jei to paprašo pareiškėjas. ***Veislės genealoginė struktūra laikoma konfidencialia tik tol, kol veislė įregistruojama Sąjungos arba nacionaliniame veislių registre.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Selekcininkui svarbu sutelkti dėmesį į naujų veislių tyrimą, o ne į jau užregistruotas veisles išveisimą. Be to, selekcininkas gali būti sukaupęs daug patirties tam tikrų tėvų linijų srityje ir gali būti suinteresuotas gauti daugiau augalų dauginamosios medžiagos iš tų pačių tėvų linijų. Todėl informacija apie tėvų linijas turi būti laikoma konfidencialia tik tol, kol veislė įregistruojama Sąjungos arba nacionaliniame veislių registre.*

**Pakeitimas 482**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
75 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Augalų dauginamosios medžiagos, naudojamos išskirtinai pramoninės paskirties žemės ūkio žaliavoms auginti, veislių atveju ir jei to paprašo pareiškėjas, 71 straipsnio 1 dalyje nurodytos techninės ekspertizės rezultatai ir tų veislių numatoma paskirtis laikomi konfidencialiais.

*Pakeitimas*

2. Augalų dauginamosios medžiagos, naudojamos išskirtinai pramoninės paskirties žemės ūkio žaliavoms auginti, veislių atveju ir jei to paprašo pareiškėjas, 71 straipsnio 1 dalyje nurodytos techninės ekspertizės rezultatai ir tų veislių numatoma paskirtis laikomi konfidencialiais. ***Techninės ekspertizės rezultatas ir numatoma veislės paskirtis laikomi konfidencialiais tik tol, kol veislė įregistruojama Sąjungos arba nacionaliniame veislių registre.***

Or. en

## *Pagrindimas*

*Selekcininkui svarbu sutelkti dėmesį į naujų veislių tyrimą, o ne į jau užregistruotas veislės išveisimą. Be to, selekcininkas gali būti sukaupęs daug patirties tam tikrų tėvų linijų srityje ir gali būti suinteresuotas gauti daugiau augalų dauginamosios medžiagos iš tų pačių tėvų linijų. Todėl informacija apie tėvų linijas turi būti laikoma konfidencialia tik tol, kol veislė įregistruojama Sąjungos arba nacionaliniame veislių registre.*

### **Pakeitimas 483**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **76 straipsnio antraštė**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Laikina ekspertizės ataskaita ir laikinas oficialus aprašas*

*Papildoma ekspertizė*

Or. en

### **Pakeitimas 484**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **76 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*1. Po 71 straipsnio 1 dalyje nurodytos techninės ekspertizės kompetentinga institucija parengia laikiną ekspertizės ataskaitą ir, jeigu mano, kad laikomasi 60, 61 ir 62 straipsniuose išdėstytų išskirtinumo, vienodumo ir stabilumo reikalavimų, – ta ataskaita grindžiamą laikiną oficialų veislės aprašą.*

*Išbraukta.*

Or. en

### **Pakeitimas 485**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**



**Pasiūlymas dėl reglamento  
76 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2. Laikinoje ekspertizės ataskaitoje gali būti nurodomos atitinkamos kompetentingos institucijos, kitų kompetentingų institucijų arba Agentūros atitinkamos veislės ekspertizių ataskaitų išvados.**

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 486**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
76 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**3. Kompetentinga institucija laikiną ekspertizės ataskaitą ir laikiną oficialų veislės aprašą pateikia pareiškėjui.**

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 487**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
77 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***1a. Pareiškėjams suteikiama galimybė apsilankyti vietoje, kurioje atliekama techninė ekspertizė, kad jie būtų supažindinti su ekspertizės rezultatais, gautų papildomos informacijos ir aptartų rezultatus su kompetentinga institucija.***

Or. en

**Pakeitimas 488**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**77 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***2a. Kompetentinga institucija priima bet koki skundą dėl neteisėto pavadinimo naudojimo. Gavusi skundą, kompetentinga institucija nustato, ar pavadinimas naudotas neteisėtai ir kokiais motyvais pareiškėjas vadovavosi pasirinkdamas neteisėtai juo naudotis.***

***a) nustačiusi, kad pareiškėjas neteisėtai naudojo esamą pavadinimą nesąmoningai, kompetentinga institucija šį pavadinimą pakeičia arba iš dalies pakeičia, kad jis būtų unikalus ir atskiriamas nuo neteisėtai naudoto pavadinimo. Pareiškėjas gali pateikti pasiūlymus dėl pavadinimo pakeitimo arba dalinio pakeitimo;***

***b) nustačiusi, kad pareiškėjas negalėjo nežinoti, jog neteisėtai naudoja esamą pavadinimą, kompetentinga institucija priima sprendimą išbraukti veislę iš registro pagal 85 straipsnio 1 dalies a arba g punktą.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Siūlomu teisės akto tekstu neužkertamas kelias galimybei, kad Agentūra ar kompetentinga institucija kažką praleis, nes joms neįmanoma žinoti visų neregistruotų pavadinimų. Todėl prireikus trečiosios šalys turėtų suteikti Agentūrai ir kompetentingai institucijai tam tikrą pagalbą, kad būtų apsaugoti neregistruoti pavadinimai, užkirstas kelias sukčiavimui ir galiausiai apsaugoti naudotojai.*

**Pakeitimas 489**  
**Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
78 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**1) Kompetentinga institucija priima bet koki skundą dėl neteisėto pavadinimo naudojimo. Gavusi konkretų skundą, kompetentinga institucija nustato, ar pavadinimas naudotas neteisėtai ir kokiais motyvais registruotojas vadovavosi pasirinkdamas neteisėtai juo naudotis.**

**a) nustačiusi, kad pareiškėjas neteisėtai naudojo esamą pavadinimą nesąmoningai, kompetentinga institucija šį pavadinimą pakeičia arba iš dalies pakeičia, kad jis būtų unikalus ir atskiriamas nuo neteisėtai naudoto pavadinimo. Pareiškėjas gali pateikti pasiūlymus dėl pavadinimo pakeitimo arba dalinio pakeitimo;**

**b) nustačiusi, kad pareiškėjas negalėjo nežinoti, jog neteisėtai naudoja esamą pavadinimą, kompetentinga institucija priima sprendimą atsisakyti registruoti veislę, kaip nustatyta 79 straipsnio 2 dalyje.**

Or. en

*Pagrindimas*

*Šiuo tekstu neužkertamas kelias galimybei, kad Agentūra ar kompetentinga institucija kažką praleis, nes joms neįmanoma žinoti visų neregistruotų pavadinimų. Todėl visi gali padėti Agentūrai ir kompetentingai institucijai apsaugoti neregistruotus pavadinimus, užkirsti kelią sukčiavimui ir galiausiai apsaugoti naudotojus.*

**Pakeitimas 490  
Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
82 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. Veislės registracijos nacionaliniame

1. Veislės registracijos nacionaliniame

AM\1014644LT.doc

11/79

PE526.155v02-00

veislių registre galiojimo laikotarpis yra **30** metų.

veislių registre galiojimo laikotarpis yra **10** metų.

Or. en

### *Pagrindimas*

*Nepateikta jokių priešasčių pratęsti registracijos galiojimo laikotarpį, nes praėjus keleriems metams po registracijos veislės dažnai jau būna netiekiamos pirkėjui. Pagal dabartinę teisės aktą (Direktyva 2002/53/EB) galiojimo laikotarpis yra 10 metų.*

## **Pakeitimas 491 Karin Kadenbach**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 83 straipsnio 1 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Veislės registracijos nacionaliniame veislių registre laikotarpis gali būti pratęsiamas papildomus **30** metų laikotarpius laikantis 84 straipsnyje išdėstytos procedūros ir sąlygų.

#### *Pakeitimas*

1. Veislės registracijos nacionaliniame veislių registre laikotarpis gali būti pratęsiamas papildomus **10** metų laikotarpius laikantis 84 straipsnyje išdėstytos procedūros ir sąlygų.

Or. en

### *Pagrindimas*

*Nėra jokio pagrindo pratęsti registracijos laikotarpį. Registracijos galiojimo laikotarpio pratęsimas reikštų didesnę biologinės įvairovės paradimą. Registracijos galiojimo laikotarpis ir toliau turi būti 10 metų.*

## **Pakeitimas 492 Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 84 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. Veislės registracijos laikotarpis nacionaliniame veislių registre pratęsiamas, tik jeigu **įvykdomos šios**

#### *Pakeitimas*

3. Veislės registracijos laikotarpis nacionaliniame veislių registre pratęsiamas, tik jeigu **veislė ir toliau**

**sąlygos:**

**atitinka 56 straipsnio ir, kai taikoma, 57  
straipsnio reikalavimus.**

Or. en

*Pagrindimas*

*Kai kurios veislės neturi jų palaikančių selekcininkų, nes pagal galiojančią teisės aktą tai nereikalaujama. Taip yra senos obelių veislės ir vietinių augalų veislių atveju. Toks reikalavimas nereikalingas ir juo veiklos vykdytojams neturi būti užkrauta našta.*

**Pakeitimas 493**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Åsa Westlund, Jens Nilsson**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**84 straipsnio 3 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**a) veislė toliau atitinka 56 straipsnio ir,  
kai taikoma, 57 straipsnio reikalavimus;**

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Kai kurios veislės neturi jų palaikančių selekcininkų, nes pagal galiojančią teisės aktą tai nereikalaujama. Taip yra senos obelių veislės ir vietinių augalų veislių atveju. Toks reikalavimas nereikalingas ir juo veiklos vykdytojams neturi būti užkrauta našta.*

**Pakeitimas 494**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**84 straipsnio 3 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**b) kompetentinga institucija nustato, kad  
pagal 86 straipsnio nuostatas už veislės  
palaikymą atsakingas tam tikras asmuo.**

***Išbraukta.***

Or. en

## Pagrindimas

*Kai kurios veislės neturi jų palaikančių selekcininkų, nes pagal galiojančią teisės aktą tai nereikalaujama. Taip yra senos obelių veislės ir vietinių augalų veislių atveju. Toks reikalavimas nereikalingas ir juo veiklos vykdytojams neturi būti užkrauta našta.*

### Pakeitimas 495

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

#### Pasiūlymas dėl reglamento 84 straipsnio 4 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Kompetentinga institucija gali pratęsti veislės registracijos nacionaliniame veislių registre laikotarpį, net jeigu pagal 1 ir 2 dalis paraiška jį pratęsti negauta, jeigu mano, kad jį pratęsti naudinga, siekiant užtikrinti tvarią žemės ūkio gamybą ir išsaugoti genetinę įvairovę, **ir kad įvykdytos 3 dalies sąlygos.**

*Pakeitimas*

4. Kompetentinga institucija gali pratęsti veislės registracijos nacionaliniame veislių registre laikotarpį, net jeigu pagal 1 ir 2 dalis paraiška jį pratęsti negauta, jeigu mano, kad jį pratęsti naudinga, siekiant užtikrinti tvarią žemės ūkio gamybą ir išsaugoti genetinę įvairovę.

Or. en

## Pagrindimas

*Šiuo straipsniu biologinei įvairovei suteikiama mažesnė apsauga. Nereikėtų riboti tvaraus ūkininkavimo ir genetinės įvairovės, ypač jeigu praeityje kompetentinga institucija jau paskelbė, kad viena veislė atitinka teisės aktų reikalavimus. Kompetentingų institucijų sprendimas padėti tvariai ūkininkauti ir išsaugoti genetinę įvairovę neturi būti ribojamas techniniais reikalavimais, kurie praeityje jau buvo įvykdyti.*

### Pakeitimas 496

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

#### Pasiūlymas dėl reglamento 85 straipsnis

*Komisijos siūlomas tekstas*

**85 straipsnis**

***Išbraukimas iš nacionalinių veislių registru***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

**1. Kompetentinga institucija nusprendžia išbraukti veislę iš nacionalinio veislių registro šiais atvejais:**

**a) jeigu remdamasi naujais įrodymais kompetentinga institucija padaro išvadą, kad nebevykdomi 56 straipsnio 1 dalyje išdėstyti registravimo reikalavimai;**

**b) jeigu pareiškėjas pateikė prašymą išbraukti veislę iš nacionalinio veislių registro;**

**c) jeigu pareiškėjas nemoka metinio mokesčio pagal 87 straipsnio 1 dalies e punktą;**

**d) jeigu to paprašo už veislės palaikymą atsakingas asmuo, kaip nurodyta 86 straipsnio 1 dalyje, nebent veislės palaikymą užtikrina kitas asmuo;**

**e) jeigu veislė nebepalaikoma pagal 86 straipsnio reikalavimus;**

**f) jeigu veislė palaikoma trečiojoje šalyje ir ta trečioji šalis nesuteikė pagalbos dėl to palaikymo kontrolės pagal 86 straipsnio 8 dalį;**

**g) jeigu pateikiant paraišką pateikti neteisingi arba suklastoti faktai, kuriais remiantis veislė buvo įregistruota;**

**h) jeigu iki 84 straipsnio 1 dalyje nurodyto paraiškos dėl pratęsimo pateikimo termino pareiškėjas nepateikė tokios paraiškos ir pasibaigė 82 straipsnio 1 dalyje nurodytas galiojimo laikotarpis.**

**2.**

**Pareiškėjo prašymu kompetentinga institucija gali leisti pagal 1 dalies b punktą iš nacionalinio veislių registro išbrauktą veislę toliau tiekti rinkai iki trečių metų po išbraukimo iš registro birželio 30 d.**

**Tas prašymas pateikiamas ne vėliau negu registracijos laikotarpio pabaigos dieną.**

**3. Po to, kai veislė išbraukiama iš nacionalinio veislių registro, kompetentinga institucija pateikia tos veislės mėginį ir jos aprašą genetiniams**

*ištekliams išsaugoti skirtam genų bankui.*

Or. en

*Pagrindimas*

*Genų bankai turėtų spręsti, kurias veisles verta išsaugoti.*

**Pakeitimas 497**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**85 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Pareiškėjo prašymu kompetentinga institucija gali leisti pagal 1 dalies b punktą iš nacionalinio veislių registro išbrauktą veislę toliau tiekti rinkai iki trečių metų po išbraukimo iš registro birželio 30 d.

*Pakeitimas*

Pareiškėjo *arba trečiosios šalies* prašymu kompetentinga institucija gali leisti pagal 1 dalies b, c, d, e, f arba h punktą iš nacionalinio veislių registro išbrauktą veislę toliau tiekti rinkai iki trečių metų po išbraukimo iš registro birželio 30 d.

Or. en

*Pagrindimas*

*Norint užkirsti kelią genetinių išteklių praradimui žemės ūkyje, turi būti įmanoma palaikyti veislę, kuri buvo užregistruota ES arba nacionaliniame kataloge, jeigu yra naudotojų, kuriems ji tebėra reikalinga. Kad būtų užtikrintas tolesnis veislės tiekimas rinkai, turi būti supaprastintos tolesnės prekybos veisle taisyklės.*

**Pakeitimas 498**

**Andrea Zanoni**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**85 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Pareiškėjo prašymu kompetentinga institucija *gali leisti* pagal 1 dalies b punktą iš nacionalinio veislių registro išbrauktą veislę toliau tiekti rinkai iki trečių metų po

*Pakeitimas*

Pareiškėjo *arba trečios šalies* prašymu kompetentinga institucija *leidžia* pagal 1 dalies b *arba h* punktą iš nacionalinio veislių registro išbrauktą veislę *arba veislę*,



išbraukimo iš registro birželio 30 d.

**kurios registracijos laikotarpis baigėsi,**  
toliau tiekti rinkai iki trečių metų po  
išbraukimo iš registro birželio 30 d.

Or. en

#### *Pagrindimas*

*Norint užkirsti kelią naudojamų genetinių išteklių praradimui, turi būti įmanoma palaikyti veislę, kuri buvo užregistruota ES arba nacionaliniame kataloge, jeigu yra naudotojų, kuriems ji tebėra reikalinga. Kad būtų užtikrintas tolesnis veislės tiekimas rinkai, turi būti supaprastintos tolesnės prekybos veisle taisyklės.*

#### **Pakeitimas 499** **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento** **85 straipsnio 2 dalies antra pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Tas prašymas pateikiamas ne vėliau negu  
registracijos laikotarpio pabaigos dieną.***

***Išbraukta.***

Or. en

#### *Pagrindimas*

*Norint užkirsti kelią genetinių išteklių praradimui žemės ūkyje, turi būti įmanoma palaikyti veislę, kuri buvo užregistruota ES arba nacionaliniame kataloge, jeigu yra naudotojų, kuriems ji tebėra reikalinga. Kad būtų užtikrintas tolesnis veislės tiekimas rinkai, turi būti supaprastintos tolesnės prekybos veisle taisyklės.*

#### **Pakeitimas 500** **Andrea Zaroni**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento** **85 straipsnio 2 dalies antra pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Tas prašymas pateikiamas ne vėliau negu  
registracijos laikotarpio pabaigos dieną.***

***Išbraukta.***

*Pagrindimas*

*Norint užkirsti kelią naudojamų genetinių išteklių praradimui, turi būti įmanoma palaikyti veislę, kuri buvo užregistruota ES arba nacionaliniame kataloge, jeigu yra naudotojų, kuriems ji tebėra reikalinga. Kad būtų užtikrintas tolesnis veislės tiekimas rinkai, turi būti supaprastintos tolesnės prekybos veisle taisyklės.*

**Pakeitimas 501**  
**James Nicholson**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**85 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**3. Po to, kai veislė išbraukiama iš nacionalinio veislių registro, kompetentinga institucija pateikia tos veislės mėginį ir jos aprašą genetiniams ištekliams išsaugoti skirtam genų bankui.**

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

*Pagrindimas*

*Genų bankai turi patys nustatyti, kurias veisles verta saugoti. Daugybė veislių registruojamos tik trumpam laikotarpiui, todėl pastangos užtikrinti vertingų genų saugojimą nebus veiksmingos, jeigu visos iš registro išbraukiamos veislės bus siunčiamos genų bankams.*

**Pakeitimas 502**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**85 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Po to, kai veislė išbraukiama iš nacionalinio veislių registro, kompetentinga institucija pateikia tos veislės mėginį ir jos aprašą genetiniams ištekliams išsaugoti skirtam genų bankui.

*Pakeitimas*

3. Po to, kai veislė išbraukiama iš nacionalinio veislių registro, kompetentinga institucija pateikia tos veislės mėginį ir jos aprašą, ***o hibrido atveju taip pat tėvų linijas*** jo genetiniams

*Pagrindimas*

*Vis daugiau tam tikroms gentims ir rūšims priklausančių veislių oficialiai registruojamos kaip hibridai. Jeigu išbraukus veislę iš registro būtų prarastas šių hibridų genetinis pagrindas, tai prieštarautų Tarptautinės sutarties dėl augalų genetinių išteklių maisto pramonei ir žemės ūkiui tikslui išsaugoti augalų genetinius išteklius maisto pramonei ir žemės ūkiui.*

**Pakeitimas 503**

**Karin Kadenbach, Åsa Westlund, Jens Nilsson, Marita Ulvskog**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
86 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**86 straipsnis**

***Išbraukta.***

***Veislės palaikymas***

***1. Nacionaliniame veislių registre įregistruotas veisles palaiko pareiškėjas arba bet kuris kitas asmuo, veikiantis bendru sutarimu su pareiškėju. Pareiškėjas apie tą kitą asmenį praneša kompetentingai institucijai.***

***2. Palaikymas vykdomas pagal priimtą praktiką, atitinkamai susijusią su gentimis, rūšimis arba veislių tipais.***

***3. 1 dalyje nurodyti asmenys saugo įrašus apie veislės palaikymą. Kompetentinga institucija bet kuriuo metu gali pagal tuos įrašus patikrinti, kaip palaikoma veislė. Šie įrašai taip pat apima informaciją apie superelitinės, elitinės, sertifikuotos ir standartinės medžiagos auginimą ir auginimo etapus iki superelitinės medžiagos.***

***4. Veislės, turinčios oficialiai pripažintą sąrašą, palaikomos jų kilmės regione (-uose).***

***5. Kompetentinga institucija atlieka veislės palaikymo vykdymo kontrolę ir***

*šiuo tikslu gali paimti atitinkamų veislių mėginių.*

*6. Jeigu kompetentinga institucija nustato, kad už veislės palaikymą atsakingas asmuo nesilaiko 1–4 dalyse nustatytų sąlygų, ji suteikia tam asmeniui galimybę imtis taisomųjų veiksmų.*

*7. Kai veislė palaikoma ne toje valstybėje narėje, kurios nacionaliniame veislių registre veislė įregistruota, dviejų atitinkamų valstybių narių kompetentingos institucijos viena kitai padeda vykdyti veislės palaikymo kontrolę.*

*8. Kai veislė palaikoma trečiojoje šalyje, valstybės narės, kurios nacionaliniame veislių registre veislė įregistruota, kompetentinga institucija paprašo trečiosios šalies institucijų padėti vykdyti veislės palaikymo kontrolę.*

Or. en

#### *Pagrindimas*

*Šis tekstas yra komercinio teisės akto dalis. Šia prasme jis neturėtų daryti jokios įtakos biologinei įvairovei ar bent veislės palaikymui. Tai galima pasiekti netaikant profesionalams skirto teisės akto. Visą 86 straipsnį dėl veislės palaikymo reikia išbraukti.*

#### **Pakeitimas 504**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **86 straipsnio 1 dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Nacionaliniame veislių registre įregistruotas veisles palaiko pareiškėjas arba bet kuris kitas asmuo, veikiantis bendru sutarimu su pareiškėju. Pareiškėjas apie tą kitą asmenį praneša kompetentingai institucijai.

##### *Pakeitimas*

1. Nacionaliniame veislių registre įregistruotas veisles palaiko pareiškėjas arba bet kuris kitas asmuo, veikiantis bendru sutarimu su pareiškėju. Pareiškėjas apie tą kitą asmenį praneša kompetentingai institucijai.

***Bet kuris kitas asmuo gali pranešti kompetentingai institucijai nurodydamas registruotą veislę, kad tas asmuo yra***

*papildomas veislės palaikytojas.*

Or. en

*Pagrindimas*

*Taip yra šiandien, taigi ketiname išlaikyti faktinę padėtį. Norint išsaugoti genetinę įvairovę, būtina užtikrinti galimybę palaikyti veislę net ir tuo atveju, kai pradinio pareiškėjo susidomėjimas ta veisle baigiasi.*

**Pakeitimas 505**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**87 straipsnio 1 dalies f punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***f) 86 straipsnio 5 dalyje nurodyta  
palaikymo kontrole.***

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Teisės akte dėl prekybos nereikėtų nustatyti tokių išsamių veislės palaikymo reikalavimų. Daugeliu atvejų pageidautina, kad veislė prisitaikytų prie sąlygų, kuriose auginama, ir kartu išlaikytų savo pagrindines savybes. Be to, reikėtų apsaugoti palaikymo veiklą, o ne bausti už ją.*

**Pakeitimas 506**

**Christa Klab**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**88 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***1. Veislių, kurios turi oficialiai pripažintą  
aprašą, atveju už 87 straipsnio 1 dalies e  
punkte nurodytus veiksmus mokesčiai  
neimami.***

***Išbraukta.***

Or. de

**Pakeitimas 507**  
**Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**88 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Veislių, kurios turi oficialiai pripažintą aprašą, atveju už 87 straipsnio 1 **dalis e punkte** nurodytus veiksmus mokesčiai neimami.

*Pakeitimas*

1. Veislių, kurios turi oficialiai pripažintą aprašą, atveju už 87 straipsnio 1 **dalyje** nurodytus veiksmus mokesčiai neimami.

Or. en

*Pagrindimas*

*Vienas iš augalų dauginamosios medžiagos registravimo pagal oficialiai pripažintą aprašą tikslų – užtikrinti įvairios žemės ūkio produkcijos tiekimą rinkai. Tačiau registruojant susiduriama su dviem pagrindinėmis kliūtimis, trukdančiomis produkcijai patekti į rinką, kurias galima apibūdinti kaip techninę ir finansinę. Visi mokesčiai, susiję su registravimu pagal oficialiai pripažintą aprašą, turi būti panaikinti.*

**Pakeitimas 508**  
**Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**88 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**2. Veislių, kurios turi oficialiai pripažintą aprašą, atveju kompetentingos institucijos sumažina mokesčius už 87 straipsnio 1 dalies a, c, d ir f punktuose nurodytus veiksmus. Mokesčiai sumažinami siekiant užtikrinti, kad dėl jų nekiltų atitinkamos veislės registravimo kliūčių.**

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

Or. en

*Pagrindimas*

*Vienas iš augalų dauginamosios medžiagos registravimo pagal oficialiai pripažintą aprašą*

tikslų – užtikrinti įvairios žemės ūkio produkcijos tiekimą rinkai. Tačiau registruojant susiduriama su dviem pagrindinėmis kliūtimis, trukdančiomis produkcijai patekti į rinką, kurias galima apibūdinti kaip techninę ir finansinę. Visi mokesčiai, susiję su registravimu pagal oficialiai pripažintą aprašą, turi būti panaikinti.

## **Pakeitimas 509** **Karin Kadenbach**

### **Pasiūlymas dėl reglamento** **89 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. 87 **ir 88 straipsniuose** nurodyti mokesčiai tiesiogiai ar netiesiogiai negražinami, nebent jie buvo neteisingai paimti.

*Pakeitimas*

1. 87 **straipsnyje** nurodyti mokesčiai tiesiogiai ar netiesiogiai negražinami, nebent jie buvo neteisingai paimti.

Or. en

*Pagrindimas*

*Nesąžininga reikalauti iš labai mažų įmonių mokėti mokesčius, daug tikslingiau imti mokesčius tik iš didelių žemės ūkio įmonių, kurios gaus naudos iš šio reglamento. Labai mažos įmonės neturi mokėti mokesčių. Taigi visos nuostatos, pagal kurias atleidimas nuo mokesčių mokėjimo labai mažoms įmonėms netaikomas, turi būti išbrauktos. Be to, 89 straipsnis turi būti atitinkamai pakeistas atsižvelgiant į ankstesnius 88 straipsnio pakeitimus.*

## **Pakeitimas 510** **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

### **Pasiūlymas dėl reglamento** **89 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Pareiškėjai, **kurie yra įdarbinę mažiau negu 10 asmenų ir kurių metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR**, atleidžiami nuo 87 ir 88 straipsniuose nurodytų mokesčių mokėjimo.

*Pakeitimas*

2. Pareiškėjai, **priskiriami labai mažoms įmonėms, kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB<sup>21g</sup>**, atleidžiami nuo 87 ir 88 straipsniuose nurodytų mokesčių mokėjimo.

Or. en

*Pagrindimas*

*Labai mažų įmonių mokesčių išlaidos yra neproporcingos jų ekonominiam pajėgumui.*

**Pakeitimas 511**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
89 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Pareiškėjai, **kurie yra įdarbinę mažiau negu 10 asmenų ir** kurių metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR, atleidžiami nuo 87 ir 88 straipsniuose nurodytų mokesčių mokėjimo.

*Pakeitimas*

2. Pareiškėjai, kurių metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR, atleidžiami nuo 87 ir 88 straipsniuose nurodytų mokesčių mokėjimo.

Or. en

*Pagrindimas*

*Atsižvelgiant į tai, kad šis teisės aktas susijęs su imlia darbui veikla, kaip kad yra daržovių arba vaisių augintojų atveju, netinka nustatyti, kad darbuotojų skaičius neturi viršyti 10. Pagal šį teisės aktą maži veiklos vykdytojai privalo mokėti mokesčius, o jeigu jie neišgalės jų mokėti, jie atsidurs pažeidžiamoje padėtyje. 10 darbuotojų riba turi būti panaikinta.*

**Pakeitimas 512**

**Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
89 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**3. 87 ir 88 straipsniuose nurodytos sąnaudos neapima 2 dalyje nurodytų pareiškėjų oficialios kontrolės atlikimo**

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***



*sqnaudų.*

Or. en

### *Pagrindimas*

*Nesąžininga reikalauti iš labai mažų įmonių mokėti mokesčius, daug tikslingiau imti mokesčius tik iš didelių žemės ūkio įmonių, kurios gaus naudos iš šio reglamento. Labai mažos įmonės neturi mokėti mokesčių. Taigi visos nuostatos, pagal kurias atleidimas nuo mokesčių mokėjimo labai mažoms įmonėms netaikomas, turi būti išbrauktos. Be to, 89 straipsnis turi būti atitinkamai pakeistas atsižvelgiant į ankstesnius 88 straipsnio pakeitimus.*

### **Pakeitimas 513**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **96 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***1. Sąjungos veislių registre įregistruotas veisles ir klonus palaiko pareiškėjas arba bet kuris kitas asmuo, veikiantis bendru sutarimu su pareiškėju. Apie tą kitą asmenį pranešama Agentūrai.***

***Išbraukta.***

Or. en

### *Pagrindimas*

*Šis tekstas yra komercinio teisės akto dalis. Šia prasme jis neturėtų daryti jokios įtakos biologinei įvairovei ar bent veislės palaikymui. Tai galima pasiekti netaikant profesionalams skirto teisės akto, tad 96 straipsnis dėl palaikymo turi būti išbrauktas.*

### **Pakeitimas 514**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **97 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***1. Komisijai pagal 140 straipsnyje nurodytą procedūrą suteikiami įgaliojimai***

***Išbraukta.***

*priimti deleguotuosius aktus, kuriuose išdėstomas 87 straipsnio 1 dalyje, taikomoje pagal 94 straipsnį, nurodytų mokesčių dydis.*

Or. de

## **Pakeitimas 515**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **97 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**2. Pagal 1 dalį** nustatytas mokesčių dydis grindžiamas patikimo finansų valdymo principu, kad Agentūra galėtų palaikyti subalansuotą biudžetą.

*Pakeitimas*

**Valstybių narių** nustatytas mokesčių dydis grindžiamas patikimo finansų valdymo principu, kad Agentūra galėtų palaikyti subalansuotą biudžetą. ***Mažosioms įmonėms arba privatiems asmenims gali būti taikomos išimtys arba jie gali būti atleidžiami nuo mokesčių.***

Or. de

## **Pakeitimas 516**

**Christa Klauß**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **102 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Kompetentinga institucija saugo su kiekviena nacionaliniame veislių registre įregistruota veisle susijusią bylą, kurioje yra oficialus aprašas, ekspertizės ataskaita ir bet kokios papildomos ekspertizės ataskaita pagal 76 straipsnį. Kai taikoma, byloje tėra oficialiai pripažintas veislės aprašas ir to aprašo patvirtinamieji dokumentai.

*Pakeitimas*

1. Kompetentinga institucija saugo su kiekviena nacionaliniame veislių registre įregistruota veisle susijusią bylą, kurioje yra oficialus aprašas, ekspertizės ataskaita ir bet kokios papildomos ekspertizės ataskaita pagal 76 straipsnį. Kai taikoma, byloje tėra oficialiai pripažintas veislės aprašas ir to aprašo patvirtinamieji dokumentai ***bei pagal 57 straipsnio 4 dalį reikalinga techninių bandymų ataskaita.***

Or. de

## Pagrindimas

*Siekiant supaprastinimo ir atsekamumo, nevienarūšę medžiagą turėtų būti leidžiama naudoti pagal supaprastintą procedūrą ir ji turėtų atitikti konkrečius reikalavimus dėl pateikimo rinkai.*

### Pakeitimas 517

Satu Hassi, Karin Kadenbach

#### Pasiūlymas dėl reglamento 103 straipsnio 4 dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

4. Kompetentinga institucija imasi tinkamų priemonių, kad bet kuriam asmeniui, prašančiam leisti susipažinti su nacionalinio veislių registro bylų informacija, suteiktų tokią galimybę. Ši nuostata netaikoma, **jeigu** pagal 75 straipsnį informacija turi būti laikoma konfidencialia.

##### *Pakeitimas*

4. **Gavusi prašymą** kompetentinga institucija imasi tinkamų priemonių, kad bet kuriam asmeniui, prašančiam leisti susipažinti su nacionalinio veislių registro bylų informacija, suteiktų tokią galimybę. **Ši galimybė turi būti suteikta nemokamai ir elektroniniu būdu.** Ši nuostata netaikoma **tol, kol** pagal 75 straipsnį informacija turi būti laikoma konfidencialia.

Or. en

## Pagrindimas

*Visi naudotojai turėtų turėti pasirinkimo turint informaciją teisę. Siekiant sudaryti tam palankias sąlygas, naudotojui turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su visa informacija, susijusia su jį dominančia konkrečia veisle. Informacija gali būti laikoma konfidencialia tik nurodytą laikotarpį. Taigi 103 straipsnio 4 dalimi naudotojams turėtų būti garantuotas skaidrumas. Būtina užtikrinti skaidrumą ir palengvinti galimybę susipažinti su duomenimis.*

### Pakeitimas 518

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

#### Pasiūlymas dėl reglamento 103 straipsnio 4 dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

4. Kompetentinga institucija **imasi tinkamų priemonių, kad** bet kuriam

##### *Pakeitimas*

4. **Gavusi prašymą** kompetentinga institucija bet kuriam asmeniui, prašančiam

asmeniui, prašančiam leisti susipažinti su nacionalinio veislių registro bylų informacija, **suteiktu** tokią galimybę. Ši nuostata netaikoma, **jeigu** pagal 75 straipsnį informacija turi būti laikoma konfidencialia.

leisti susipažinti su nacionalinio veislių registro bylų informacija, **suteikia** tokią galimybę. Ši nuostata netaikoma **tol, kol** pagal 75 straipsnį informacija turi būti laikoma konfidencialia.

Or. en

#### *Pagrindimas*

*Visi naudotojai turėtų turėti pasirinkimo turint informaciją teisę. Siekiant sudaryti tam palankias sąlygas, naudotojui turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su visa informacija, susijusia su jį dominančia konkrečia veisle. Informacija gali būti laikoma konfidencialia tik nurodytą laikotarpį. Taigi 103 straipsnio 4 dalimi naudotojams turi būti garantuotas skaidrumas.*

#### **Pakeitimas 519**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **104 straipsnio 1 dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Agentūra **praneša kompetentingoms institucijoms ir Komisijai apie informaciją, reikalingą siekiant naudotis Sąjungos veislių registru.**

##### *Pakeitimas*

1. **Gavusi prašymą Agentūra bet kuriam asmeniui, prašančiam leisti susipažinti su nacionalinio veislių registro bylų informacija, suteikia tokią galimybę. Ši nuostata netaikoma tol, kol pagal 75 straipsnį informacija turi būti laikoma konfidencialia.**

Or. en

#### *Pagrindimas*

*Visi naudotojai turėtų turėti pasirinkimo turint informaciją teisę. Siekiant sudaryti tam palankias sąlygas, naudotojui turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su visa informacija, susijusia su jį dominančia konkrečia veisle. Tokia informacija gali būti laikoma konfidencialia tik nurodytą laikotarpį. Taigi 104 straipsnio 4 dalimi naudotojams turi būti garantuotas skaidrumas.*

**Pakeitimas 520**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**104 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Agentūra **imasi tinkamų priemonių, kad** bet kuriam asmeniui, prašančiam leisti susipažinti su Sąjungos veislių registro bylų informacija, **suteiktų** tokią galimybę. Ši nuostata netaikoma, **jeigu** pagal 75 straipsnį informacija turi būti laikoma konfidencialia.

*Pakeitimas*

4. **Gavusi prašymą** Agentūra bet kuriam asmeniui, prašančiam leisti susipažinti su Sąjungos veislių registro bylų informacija, **suteikia** tokią galimybę. **Ši galimybė turi būti suteikta nemokamai ir elektroniniu būdu.** Ši nuostata netaikoma **tol, kol** pagal 75 straipsnį informacija turi būti laikoma konfidencialia.

Or. en

*Pagrindimas*

*Visi naudotojai turėtų turėti pasirinkimo turint informaciją teisę. Siekiant sudaryti tam palankias sąlygas, naudotojui turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su visa informacija, susijusia su jį dominančia konkrečia veisle. Tokia informacija gali būti laikoma konfidencialia tik nurodytą laikotarpį. Taigi šia dalimi naudotojams turėtų būti užtikrintas skaidrumas.*

**Pakeitimas 521**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**IV dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

[...]

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

*(Šis pakeitimas turi būti atspindėtas visame tekste, o tai reiškia, pvz., kad žodžiai „kita nei miško medžiaga“ turi būti išbraukti iš 8 ir 9 straipsnių ir III dalies antraštės, kad išbraukiama 8 straipsnio 4 dalies antra pastraipa, kad 140 straipsnyje turi būti išbrauktos nuorodos į išbrauktus straipsnius ir kad I priede turi būti išbrauktos atitinkamos rūšys. Šis pakeitimas taip pat turi būti atspindėtas*

*konstatuojamosiose dalyse.)*

Or. en

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 522**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
IV dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*[...]*

***Išbraukta.***

Or. de

*Pagrindimas*

*Miško dauginamąją medžiagą reikėtų traktuoti kitaip negu augalų. Dabartinis miško dauginamosios medžiagos registravimas ir tiekimas rinkai pripažintas tarptautiniu lygmeniu ir atitinka visus reikalavimus. Todėl nėra reikalo į šį reglamentą įtraukti miško dauginamąją medžiagą.*

**Pakeitimas 523**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
144 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. XIII priede nurodyti aktai panaikinami.

1. ***Panaikinimas***

*1. XIII priede nurodyti aktai panaikinami.*

***1a. Nepažeidžiant šiame reglamente nustatytų išsamesnių reikalavimų, ir toliau taikomi šie straipsniai ir priedai:***

*a) netekusios galios Tarybos direktyvos 66/401/EEB 21 ir 22 straipsniai ir I–V priedai;*

*b) netekusios galios Tarybos direktyvos 66/402/EEB 21 ir 22 straipsniai ir I–V priedai;*

*c) netekusios galios Tarybos direktyvos 68/193/EEB 17 ir 18 straipsniai ir I–IV priedai;*

*netekusios galios Tarybos direktyvos 2002/53/EB 16–18 ir 24 straipsniai;*

*d) netekusios galios Tarybos direktyvos 2002/54/EB 27–29 straipsniai ir I–IV priedai;*

*e) netekusios galios Tarybos direktyvos 2002/55/EB 45–47 straipsniai ir I–V priedai;*

*f) netekusios galios Tarybos direktyvos 2002/56/EB 24–26 straipsniai ir I–III priedai;*

*g) netekusios galios Tarybos direktyvos 2002/57/EB 24–26 straipsniai ir I–V priedai;*

Or. en

## **Pakeitimas 524**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 146 straipsnio pirma pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Šis reglamentas* įsigalioja dvidešimtą dieną po *jo* paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

*Pakeitimas*

*Ši direktyva* įsigalioja dvidešimtą dieną po *jos* paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Or. en

### *Pagrindimas*

*Dabar taisyklės dėl sėklų nustatytos keliose direktyvose. Priėmus reglamentą toliau būtų*

*taikomi ir didinami tradicinių, regioninių arba ekologiškai auginamų veislių auginimo ir jų tiekimo rinkai apribojimai, tad valstybės narės negalėtų leisti sėklų saugotojams vykdyti mažo masto veiklos bei smulkiems selekciniams prekiauti sėklomis be registracijos ir sertifikato. Direktyva padėtų sukurti geresnes sąlygas žemės ūkyje naudojamų augalų rūšių genetinei erozijai sustabdyti.*

## **Pakeitimas 525**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 146 straipsnio trečia pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.***

*Pakeitimas*

***Ši direktyva skirta valstybėms narėms.***

Or. en

### *Pagrindimas*

*Dabar taisyklės dėl sėklų nustatytos keliose direktyvose. Priėmus reglamentą toliau būtų taikomi ir didinami tradicinių, regioninių arba ekologiškai auginamų veislių auginimo ir jų tiekimo rinkai apribojimai, tad valstybės narės negalėtų leisti sėklų saugotojams vykdyti mažo masto veiklos bei smulkiems selekciniams prekiauti sėklomis be registracijos ir sertifikato. Direktyva padėtų sukurti geresnes sąlygas žemės ūkyje naudojamų augalų rūšių genetinei erozijai sustabdyti.*

## **Pakeitimas 526**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***Abies alba Mill.***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

*(Šis pakeitimas taikomas visoms I priede išvardytoms miško dauginamosios medžiagos gentims ir rūšims, įskaitant Abies, Acer, Alnus, Betula, Carpinus, Cedrus, Fagus, Fraxinus, Larix, Picea, Pinus, Populus, Pseudotsuga, Quercus,*



*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 527**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Agrostis canina L.***

***Išbraukta.***

*(Šis pakeitimas taikomas kitoms I priede išvardytoms tos pačios kategorijos rūšims.)*

*Pagrindimas*

*Dėl sėkloms taikomos tvarkos, kuria per siauriai siekiama kuo daugiau padidinti gamybą, mažėja žemės ūkyje naudojamų augalų biologinė įvairovė. Norint apsaugoti įvairovę, pažeidžiamiausios žemės ūkyje naudojamos rūšys neturi būti įtrauktos į šio teisės akto taikymo sritį. Žemės ūkyje naudojamos rūšys, kurių auginimo plotas sudaro 0,5 % visos Europos Sąjungos žemės ūkio paskirties žemės, turėtų būti išbrauktos iš I priedo.*

**Pakeitimas 528**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Agrostis capillaris L.***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 529**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Agrostis gigantea Roth.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 530**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo dešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Agrostis stolonifera L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 531**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo vienuoliktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Allium cepa L.***

***Išbraukta.***

*(Šis pakeitimas taikomas kitoms I priede išvardytoms tos pačios kategorijos rūšims.)*

Or. en

*Pagrindimas*

*Pagal šį teisės aktą didžiausia genetinės erozijos grėsmė ir daugiausia sunkumų naudotojams kils daržovių rūšių atveju. Daržovių veislės dėl savo didelės įvairovės apskritai sudaro*

*nedidelę augalų daiginamosios medžiagos dalį rinkoje. Todėl daržovių rūšis reikėtų išbraukti iš I priedo.*

**Pakeitimas 532**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo dvyliktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Allium fistulosum L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 533**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo tryliktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Allium porrum L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 534**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo keturioliktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Allium sativum L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 535**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo penkioliktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Allium schoenoprasum L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 536  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo devynioliktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 537  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo dvidešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Apium graveolens L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 538  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo dvidešimt pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Arachis hypogaea L.***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 539**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo dvidešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Asparagus officinalis L.*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 540**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo dvidešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Avena strigosa Schreb.*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 541**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo dvidešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Beta vulgaris L.*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 542**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo trisdešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***Brassica juncea (L.) Czern.***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 543  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo trisdešimt pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***Brassica napus L.***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 544  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo trisdešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***Brassica oleracea L.***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 545  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo trisdešimt ketvirtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***Brassica rapa L.***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 546**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo trisdešimt penktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Bromus catharticus Vahl***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 547**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo trisdešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Bromus sitchensis Trin.***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 548**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo trisdešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Cannabis sativa L.***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 549**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo trisdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Capsicum annuum L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 550  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo keturiasdešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Carthamus tinctorius L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 551  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo keturiasdešimt antras punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Castanea sativa Mill.***

***Išbraukta.***

*(Šis pagrindimas taikomas kitoms I priede išvardytoms tos pačios kategorijos rūšims.)*

Or. en

*Pagrindimas*

*Šis teisės aktas grindžiamas sėklomis, o vaismedžių atžvilgiu nėra labai veiksmingas. Kadangi daugelis nuostatų nėra tinkamos taikyti vaismedžiams ir kitai vegetatyvinei daiginamajai medžiagai, vaismedžius reikėtų išbraukti iš I priedo.*



**Pakeitimas 552**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo keturiasdešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Castanea Mill. (poskiepai)*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 553**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo keturiasdešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Cichorium endivia L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 554**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo keturiasdešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Cichorium intybus L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 555**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo keturiasdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. & Nakai***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 556**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo keturiasdešimt devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Citrus L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 557**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo penkiasdešimt punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Corylus avellana L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 558**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo penkiasdešimt pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Corylus L. (poskiepai)***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 559**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo penkiasdešimt antras punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Cucumis melo L.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 560**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo penkiasdešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Cucumis sativus L.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 561**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo penkiasdešimt ketvirtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Cucurbita maxima Duchesne*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 562**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo penkiasdešimt penktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Cucurbita pepo L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 563**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo penkiasdešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Cydonia oblonga Mill.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 564**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo penkiasdešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Cynara cardunculus L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 565**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo penkiasdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Cynodon dactylon (L.) Pers.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 566**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šešiasdešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Daucus carota L.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 567**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šešiasdešimt antras punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Festuca arundinacea Schreb.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 568**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šešiasdešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Festuca filiformis Pourr.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 569**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šešiasdešimt ketvirtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Festuca ovina L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 570**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šešiasdešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Festuca rubra L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 571**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šešiasdešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 572**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šešiasdešimt devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Ficus carica L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 573**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo septyniasdešimt pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Fortunella Swingle*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 574**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo septyniasdešimt antras punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Fragaria L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 575**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo septyniasdešimt penktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Galega orientalis Lam.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 576**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo septyniasdešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Gossypium L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 577**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo septyniasdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Hedysarum coronarium L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 578**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo aštuoniasdešimt pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Juglans regia L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 579**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo aštuoniasdešimt antras punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Juglans L. (poskiepai)***

***Išbraukta.***

Or. en



**Pakeitimas 580**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo aštuoniasdešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Lactuca sativa L.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 581**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo aštuoniasdešimt devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Lolium × boucheanum Kunth*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 582**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo devyniasdešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Lolium multiflorum Lam.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 583**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo devyniasdešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Lupinus albus L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 584**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo devyniasdešimt ketvirtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Lupinus angustifolius L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 585**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo devyniasdešimt penktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Lupinus luteus L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 586**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo devyniasdešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Malus domestica Borkh.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 587**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo devyniasdešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Malus Mill. (poskiepiai)*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 588**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo devyniasdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Medicago lupulina L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 589**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Medicago × varia T. Martyn*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 590**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Olea europaea L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 591**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas antras punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Onobrychis viciifolia Scop.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 592**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Oryza sativa L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 593**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas ketvirtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Papaver somniferum L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 594**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas penktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex  
A. W. Hill*

***Išbraukta.***

*Pakeitimas*

Or. en

**Pakeitimas 595**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Phalaris aquatica L.*

***Išbraukta.***

*Pakeitimas*

Or. en

**Pakeitimas 596**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Phalaris canariensis L.*

***Išbraukta.***

*Pakeitimas*

Or. en

**Pakeitimas 597**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Phaseolus coccineus L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 598  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas dešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Phaseolus vulgaris L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 599  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas vienuoliktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Phleum nodosum L. (anksčiau Phleum bertolonii DC.)***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 600  
Satu Hasi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas dvidešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Pistacia vera L.***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 601**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas dvidešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Pistacia L. (poskiepai)***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 602**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas dvidešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Pisum sativum L.***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 603**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas dvidešimt devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Poa annua L.***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 604**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas trisdešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Poa nemoralis L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 605  
Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas trisdešimt pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Poa palustris L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 606  
Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas trisdešimt ketvirtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Poncirus Raf.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 607  
Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas trisdešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Prunus amygdalus Batsch***

***Išbraukta.***



**Pakeitimas 608**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas trisdešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Prunus armeniaca L.*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 609**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas trisdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Prunus avium (L.) L.*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 610**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas trisdešimt devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Prunus cerasus L.*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 611**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas keturiasdešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Prunus domestica L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 612  
Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas keturiasdešimt pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Prunus persica (L.) Batsch***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 613  
Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas keturiasdešimt antras punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Prunus salicina Lindley***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 614  
Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas keturiasdešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Prunus L. (poskiepaii)***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 615**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas keturiasdešimt penktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Pyrus communis L.*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 616**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas keturiasdešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Pyrus L. (poskiepai)*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 617**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas penkiasdešimt ketvirtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Raphanus sativus L.*

*Išbraukta.*

**Pakeitimas 618**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas penkiasdešimt penktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Rheum rhabarbarum L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 619  
Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas penkiasdešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Ribes L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 620  
Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas penkiasdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Rubus L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 621  
Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
I priedo šimtas penkiasdešimt devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Scorzonera hispanica L.***

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 622**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas šešiasdešimt pirmas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Sicyos angulatus L. (poskiepai)***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 623**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas šešiasdešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Solanum lycopersicum Lam. (anksčiau  
Lycopersicon esculentum Mill.)***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 624**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas šešiasdešimt ketvirtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Solanum lycopersicum Lam.x Solanum  
spp. (poskiepai)***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 625**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas šešiasdešimt penktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Solanum melongena L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 626**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas šešiasdešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Sorghum bicolor (L.) Moench*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 627**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas šešiasdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Sorghum bicolor (L.) Moench × Sorghum  
sudanense (Piper) Stapf.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 628**

**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**I priedo šimtas šešiasdešimt devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*  
***Sorghum sudanense (Piper) Stapf***

*Pakeitimas*  
***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 629**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas septyniasdešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*  
***Spinacia oleracea L.***

*Pakeitimas*  
***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 630**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas septyniasdešimt trečias punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*  
***Trifolium alexandrinum L.***

*Pakeitimas*  
***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 631**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas septyniasdešimt ketvirtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*  
***Trifolium hybridum L.***

*Pakeitimas*  
***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 632**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas septyniasdešimt penktas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Trifolium incarnatum L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 633**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas septyniasdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Trifolium resupinatum L.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 634**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas aštuoniasdešimtas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Trisetum flavescens (L.) P. Beauv.***

***Išbraukta.***

Or. en

**Pakeitimas 635**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas aštuoniasdešimt penktas punktas**



*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Vaccinium L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 636**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas aštuoniasdešimt šeštas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Valerianella locusta (L.) Laterr.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 637**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas aštuoniasdešimt septintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Vicia faba L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 638**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas aštuoniasdešimt aštuntas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Vicia pannonica Crantz*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 639**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas aštuoniasdešimt devintas punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Vicia sativa L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 640**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas devyniasdešimt punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Vicia villosa Roth.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 641**  
**Satu Hassi**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**I priedo šimtas devyniasdešimt antras punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Zea mays L.*

*Išbraukta.*

Or. en

**Pakeitimas 642**  
**Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**II priedo pirma antraštė**

*Komisijos siūlomas tekstas*

SUPERELITINĖS, ELITINĖS,  
SERTIFIKUOTOS **IR STANDARTINĖS**  
MEDŽIAGOS REIKALAVIMAI IR TŪ  
REIKALAVIMŲ PRIĖMIMO  
ELEMENTAI

*Pakeitimas*

SUPERELITINĖS, ELITINĖS **IR**,  
SERTIFIKUOTOS MEDŽIAGOS  
REIKALAVIMAI IR TŪ  
REIKALAVIMŲ PRIĖMIMO  
ELEMENTAI

Or. en

*Pagrindimas*

*Informacijos laisvė veiklos vykdytojo etiketės atžvilgiu. Standartinė medžiaga yra susijusi su veiklos vykdytojo etikete, kuriai visi reikalavimai, skirti sertifikuotai medžiagai, faktiškai turi būti netaikomi. Veiklos vykdytojas geriausiai žino apie savo klientų reikmes, taigi jis gali pats spręsti, kurie kriterijai yra tinkamiausi. Sąvoka „standartinė medžiaga“ turi būti išbraukta iš II priedo.*

**Pakeitimas 643**  
**Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**II priedo A dalies 2 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***b) Jeigu bandymų rezultatai teigiami arba yra akivaizdžių kenksmingųjų organizmų arba trūkumų, motininiai augalai apdorojami arba nenaudojami kaip dauginamosios medžiagos šaltinis.***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Šis punktas yra pernelyg bendro pobūdžio ir netinka rūšims, kurios dauginasi vegetatyviniu būdu.*

**Pakeitimas 644**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
II priedo A dalies 2 dalies f punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**f) Kai tinkama, augalų dauginamoji medžiaga auginama atskirai nuo maisto ar pašarų reikmėms skirtos toms pačioms gentims arba rūšims priklausančios medžiagos, siekiant užtikrinti atitinkamos medžiagos sveikatą.**

**Išbraukta.**

Or. en

*Pagrindimas*

*Šiuo punktu būtų užkirstas kelias nuo pat žemdirbystės pradžios ūkiuose, ypač mažose valdose, taikomai sėklų saugojimo praktikai, taigi taikant ją smulkūs ūkininkai būtų diskriminuojami.*

**Pakeitimas 645  
Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
II priedo B dalies pirmos pastraipos h punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**h) ji be konkrečių trūkumų ir pažeidimų, todėl galima užtikrinti medžiagos kokybę ir sveikatą;**

**Išbraukta.**

Or. en

*Pagrindimas*

*Pagal šią dalį reikalaujama, kad medžiaga būtų be trūkumų ir pažeidimų, aiškiai neapibrėžus trūkumų ir pažeidimų sąvokų. Pvz., kas yra šaknies nebuvimas – trūkumas ar šaknies pažeidimas? Šis reikalavimas negalės būti įvykdytas, jeigu sąvokos nebus aiškiai apibrėžtos.*

**Pakeitimas 646  
Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
II priedo D dalies pirmos pastraipos c punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**c) specialių genčių, rūšių arba atitinkamos augalų dauginamosios medžiagos tipų paskirtį;**

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Šiuo punktu leidžiama sukurti daugiau biurokratinių kliūčių, taigi jis nėra nei reikalingas, nei pageidaujamas.*

**Pakeitimas 647  
Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
II priedo D dalies pirmos pastraipos d punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**d) dauginimo tipą.**

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Dauginimo tipo sąvoka nėra tinkamai apibrėžta, todėl bus sunku atskirti skirtingų rūšių medžiagas. Norint, kad bet kokie kokybės reikalavimai būtų įvykdyti, veiklos vykdytojams turi būti leista patiemis juos apibrėžti.*

**Pakeitimas 648  
Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
II priedo D A dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***A dalies 2 punkto a, d ir g papunkčiai, B dalies b, c, e ir h punktai ir D dalies b punktas netaikomi heterogeninei medžiagai ir augalų dauginamajai***

*medžiagai, kuri yra įregistruota pagal oficialiai pripažintą aprašą ir tiekiamą rinkai kaip standartinė medžiaga.*

Or. en

**Pakeitimas 649**  
**Giancarlo Scottà**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**III priedo A dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) atitinkamos augalo rūšies bendrinis pavadinimas arba, mišinio atveju, pavadinimai viena iš oficialių Sąjungos kalbų;

*Pakeitimas*

b) atitinkamos augalo rūšies bendrinis pavadinimas arba, mišinio atveju, pavadinimai viena iš oficialių Sąjungos kalbų *ir, savanoriškai, viena ar keliomis valstybės narės, kurioje medžiaga patiekta rinkai, regioninėmis arba mažumų kalbomis*;

Or. it

**Pakeitimas 650**  
**Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**III priedo A dalies h punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

h) nuorodos į auginimo šalį arba, mišinio atveju, šalis, su c punkte nurodytu dviraide kodu;

*Pakeitimas*

h) nuorodos į auginimo šalį arba, mišinio atveju, šalis, su c punkte nurodytu dviraide kodu, *išskyrus nišinės rinkos medžiagą*;

Or. en

*Pagrindimas*

*Nišinės rinkos tikslas – apsaugoti ir rinkoje esamus augalus, ir mažus veiklos vykdytojus, kurie šiuos augalus rinkai tiekia. Nišinėms rinkoms turi būti taikomos tik negriežtos taisyklės.*

**Pakeitimas 651**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**III priedo A dalies k punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

k) nuorodos į ženklavimo mėnesį ir metus arba nuorodos į paskutinio mėginio paėmimo mėnesį ir metus;

*Pakeitimas*

k) **jei tinkama**, nuorodos į ženklavimo mėnesį ir metus arba nuorodos į paskutinio mėginio paėmimo mėnesį ir metus;

Or. en

*Pagrindimas*

*Tuo atveju, kai augalų dauginamoji medžiaga tiekama nedideliais kiekiais ir tiesiogiai, mėnesio, metų ir paskutinio mėginio ženklavimas nėra nei tinkamas, nei proporcingas. Todėl šios nuostatos turi būti taikomos tik tais atvejais, kai tai tinkama.*

**Pakeitimas 652**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**III priedo A dalies I punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***l) kai tinkama, nurodymas, kad augalų dauginamoji medžiaga priklauso veislei, turinčiai tik oficialiai pripažintą aprašą, taip pat tos veislės kilmės regiono nurodymas;***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Dauguma natūralių veislių bus registruojamos pagal oficialiai pripažintą aprašą. Tai yra taisyklė ir tik išimtinu atveju pagal oficialų aprašą registruotai augalų dauginamajai medžiagai turėtų būti taikomi ženklavimo reikalavimai. Kilmės regiono sąvoka yra biurokratinė ir gamtos pasaulyje jos analogo nėra. Taigi šį punktą reikėtų išbraukti.*

## **Pakeitimas 653**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

### **Pasiūlymas dėl reglamento III priedo A dalies I punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***l) kai tinkama, nurodymas, kad augalų dauginamoji medžiaga priklauso veislei, turinčiai tik oficialiai pripažintą aprašą, taip pat tos veislės kilmės regiono nurodymas;***

***Išbraukta.***

Or. en

#### *Pagrindimas*

*Dauguma natūralių veislių bus registruojamos pagal oficialiai pripažintą aprašą. Tai yra taisyklė ir tik išimtinu atveju pagal oficialų aprašą registruotai augalų dauginamajai medžiagai turėtų būti taikomi ženklinimo reikalavimai. Kilmės regiono sąvoka yra biurokratinė ir gamtos pasaulyje jos analogo nėra.*

## **Pakeitimas 654**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

### **Pasiūlymas dėl reglamento III priedo A dalies n a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***na) visų netradicinių selekcijos būdų, taikytų siekiant gauti tą augalo dauginamąją medžiagą, nurodymas.***

Or. en

#### *Pagrindimas*

*III priedo A dalyje nepateikiama jokios informacijos apie selekcijos būdus, o tai gali būti svarbu, ypač ekologinio ir biodinaminio ūkininkavimo atveju. Šią informaciją būtina įtraukti, kad būtų užtikrintas naudotojams teikiamos informacijos skaidrumas. Taigi punktą a (o), kuriame apibrėžiami netradiciniai selekcijos būdai (apie kuriuos iki 1930 m. nebuvo žinoma), taikomi gaunant konkrečių augalų dauginamąją medžiagą, reikėtų įtraukti į III priedo A dalį.*



**Pakeitimas 655**  
**Giancarlo Scottà**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**III priedo B dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) bendrinis pavadinimas viena iš oficialių Sąjungos kalbų;

*Pakeitimas*

b) bendrinis pavadinimas viena iš oficialių Sąjungos kalbų ***ir, savanoriškai, viena ar keliomis valstybės narės, kurioje medžiaga patiekta rinkai, regioninėmis arba mažumų kalbomis;***

Or. it

**Pakeitimas 656**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**III priedo B dalies I punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

***(l) kai augalų dauginamoji medžiaga auginama ir tiekama rinkai kartu su miško dauginamąja medžiaga, atitinkamoje augalų dauginamosios medžiagos etiketėje nurodoma „ne miškininkystės reikmėms“.***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 657**  
**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**IV priedo A dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**b) jie itin svarbūs maisto perdirbimo, pašarų perdirbimo arba pramoninio perdirbimo reikmėms;**

**Išbraukta.**

Or. en

*Pagrindimas*

*Kas itin svarbu perdirbimo reikmėms? Taip pat kas itin svarbu atsparumo reikmėms? Ar jos skiriasi? Pastaruoju metu atlikti tyrimai parodė, kad mažo masto ir ekologinis žemės ūkis gali aprūpinti pasaulio gyventojus maistu ir kad pramoninis žemės ūkis turi sumažinti savo daromą poveikį aplinkai.*

**Pakeitimas 658  
Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
IV priedo A dalies c punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**c) jie itin svarbūs atsparumo ir mažai sąnaudų reikalaujančio žemės ūkio reikmėms, įskaitant ekologinę žemės ūkio gamybą.**

**Išbraukta.**

Or. en

*Pagrindimas*

*Kas itin svarbu perdirbimo reikmėms? Taip pat kas itin svarbu atsparumo reikmėms? Ar jos skiriasi? Pastaruoju metu atlikti tyrimai parodė, kad mažo masto ir ekologinis žemės ūkis gali aprūpinti pasaulio gyventojus maistu ir kad pramoninis žemės ūkis turi sumažinti savo daromą poveikį aplinkai.*

**Pakeitimas 659  
Karin Kadenbach**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
IV priedo A dalies c a punktas (naujas)**

**ca) jie itin svarbūs maisto perdirbimo, pašarų perdirbimo arba pramoninio perdirbimo reikmėms. Pagal šiuos kriterijus turi būti atrinkta ne daugiau kaip 10 rūšių;**

Or. en

*Pagrindimas*

*Kaip alternatyva ankstesniam pakeitimui, sąvoka „itin svarbu“ galėtų būti aiškiau apibrėžta. Verta atsižvelgti į tai, kad Europoje dėl didelio masto racionalizavimo žemės ūkyje dabar yra ne daugiau nei 10 rūšių, laikomų itin svarbiomis.*

**Pakeitimas 660**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**V priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***V PRIEDAS REIKALAVIMAI,  
TAIKOMI TVIRTINANT PAGRINDINĘ  
MEDŽIAGĄ, SKIRTĄ DAUGINAMAJAI  
MEDŽIAGAI, KURI TURI BŪTI  
SERTIFIKUOJAMA KAIP „ŠALTINIO  
TAPATYBĖ NUSTATYTA“, AUGINTI***

***Išbraukta.***

***1. Pagrindinė medžiaga – tai sėklų šaltinis arba medynas, esantys viename provenencijos regione. Jeigu medžiaga yra skirta konkrečioms miškininkystės reikmėms, turi būti atliekamas oficialus inspektavimas.***

***2. Atitinkamas profesionalus veiklos vykdytojas kompetentingai institucijai nurodo provenencijos regioną ir vietas (-ų), kurioje (-iose) dauginamoji medžiaga surinkta, geografinę padėtį, aukštį virš jūros lygio arba šio aukščio ribas. Turi būti nurodyta, ar pagrindinė medžiaga yra:***

*a) autochtoninė ar neautochtoninė, ar jos kilmė nežinoma, arba*

*b) vietinė ar nevietinė, ar jos kilmė nežinoma. Turi būti nurodyta neautochtoninės (nevietinės) pagrindinės medžiagos kilmė, jeigu ji žinoma.*

Or. en

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 661**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**VI priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*[...]*

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 662**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**VII priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*[...]*

***Išbraukta.***

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 663**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
VIII priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

[...]

***Išbraukta.***

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 664**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
IX priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

[...]

***Išbraukta.***

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 665**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**X priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

[...]

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 666**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**XI priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

[...]

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 667**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**XII priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

[...]

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*

**Pakeitimas 668**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
XIII priedo 5 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**5. Direktyva 1999/105/EB**

***Išbraukta.***

Or. en

*Pagrindimas*

*Miško dauginamoji medžiaga, reglamentuojama pagal 1999 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvą 1999/105/EB dėl prekybos miško dauginamąja medžiaga, neturėtų būti įtraukta į šio reglamento taikymo sritį.*